Yet Another English

Хоккей на английском

72 слова

с переводом и примерами

yetanotherenglish.com/blog/podborki/hokkey-na-angliyskom

Слова подборки

assist /əˈsɪst/ B1

помогать

to help someone do something

> She was employed to assist the manager.
> Её наняли помогать менеджеру.

backhand /ˈbækhænd/ B1

удар слева

a way of hitting a ball in tennis and similar sports, with the back of your hand facing the direction of the hit

> She has a powerful backhand.
> У неё мощный удар слева.

bench /bentʃ/ A2

скамейка

a long seat made of wood or metal, usually found in parks or public places

> The old man sat on a bench in the park and fed the pigeons.
> Старик сидел на скамейке в парке и кормил голубей.

blue line /ˈbluː ˌlaɪn/ B2

синяя линия

In ice hockey, the blue line is the line that divides the rink into zones; it is used to determine offside and icing.

> The player crossed the blue line just before the puck.
> Игрок пересёк синюю линию прямо перед шайбой.

boarding ˈbɔːdɪŋ B1

посадка

the act of getting onto a ship, plane, or train

> Boarding will begin in 30 minutes.
> Посадка начнётся через 30 минут.

boards bɔːdz B1

доски

long flat pieces of wood used for building or making things

> The floor was made of wooden boards.
> Пол был сделан из деревянных досок.

body check /ˈbɒdi tʃek/ B2

силовой приём

an act of using your body to push or block an opponent, especially in ice hockey or lacrosse

> The defenseman delivered a hard body check that sent the forward crashing into the boards.
> Защитник провёл жёсткий силовой приём, отправив нападающего в борт.

---

breakaway /ˈbreɪkəweɪ/ B2

отколовшаяся группа

a group that leaves a larger organization or country to form a new one

> The breakaway formed its own government.
> Отколовшаяся группа сформировала собственное правительство.

---

carry the puck ˈkæri ðə pʌk B1

вести шайбу

To move the puck along the ice while skating, controlling it with the stick.

> He carried the puck into the offensive zone.
> Он ввёл шайбу в зону атаки.

---

center ice ˈsentər aɪs B1

центральная зона

The central area of an ice hockey rink, between the two blue lines.

> The puck was dropped at center ice to start the game.
> Шайба была вброшена в центре площадки в начале игры.

---

charging /ˈtʃɑːdʒɪŋ/ B1

зарядка

the process of supplying electrical energy to a battery or device

> The phone's charging takes about two hours.
> Зарядка телефона занимает около двух часов.

---

check /tʃek/ A1

проверять

to look at something carefully to make sure it is right or true

> Please check your work before handing it in.
> Перед сдачей проверьте свою работу.

---

clear the zone klɪə ðə zəʊn B1

вывести шайбу из зоны

To move the puck out of one's defensive zone.

> The defenseman cleared the zone with a long pass.
> Защитник вывел шайбу из зоны длинным пасом.

---

crease kriːs B2

складка

a line or fold made in cloth, paper, or skin by pressing or crushing it

> She ironed her shirt carefully to remove the creases.
> Она тщательно погладила рубашку, чтобы убрать складки.

---

cycle the puck ˈsaɪkəl ðə pʌk B2

держать шайбу в зоне атаки

To maintain possession of the puck in the offensive zone by passing it around the boards and behind the net.

> They cycled the puck to tire out the defense.
> Они раскатывали шайбу, чтобы утомить защиту.

---

dangle /ˈdæŋgl/ B1

висеть

to hang or swing loosely

> A key was dangling from a chain around his neck.
> Ключ болтался на цепочке у него на шее.

---

deke diːk B2

финт

a move in sports like ice hockey or basketball where a player pretends to go one way to trick an opponent and then goes another way

> He scored after a brilliant deke that left the goalie flat-footed.
> Он забил после блестящего финта, который застал вратаря врасплох.

---

dump and chase dʌmp ənd tʃeɪs B2

вброс и погоня

A strategy where a team shoots the puck deep into the offensive zone and then chases it to regain possession.

> They used a dump and chase to enter the zone.
> Они использовали вброс и погоню для входа в зону.

---

empty net ˈempti net B1

пустые ворота

A goal that is not guarded by a goaltender, often because the team has pulled the goalie for an extra attacker.

> They scored into the empty net to seal the win.
> Они забили в пустые ворота, обеспечив победу.

---

face-off 'feɪs ɒf B2

вбрасывание

a method of starting play in ice hockey, lacrosse, and other sports where two players try to gain control of the puck or ball after an official drops it between them

> The referee dropped the puck for the face-off at center ice.
> Судья вбросил шайбу в центральном круге.

---

face-off circle 'feɪs ɒf 'sɜːkəl B2

круг вбрасывания

A circular area on an ice hockey rink where a face-off is conducted to start or restart play.

> The referee dropped the puck at the center face-off circle.
> Судья вбросил шайбу в центральном круге вбрасывания.

---

fight faɪt A1

драться

To use physical force against someone; to argue or compete seriously

> The two boys were fighting in the school playground.
> Двое мальчиков дрались на школьном дворе.

---

game winner geɪm 'wɪnə B1

победный гол

The goal or point that gives a team the victory in a game.

> His goal in the final minute was the game winner.
> Его гол на последней минуте стал победным.

---

glass /glɑːs/ A1

стекло

a hard, transparent material used to make windows and bottles

> Be careful — the floor is covered with broken glass.
> Осторожно — пол покрыт осколками стекла.

---

goal /gəʊl/ A1

цель

something you want to achieve; the act of scoring in a sport

> My goal is to learn Spanish by next year.
> Моя цель — выучить испанский к следующему году.

---

goalie /'gəʊli/ A2

вратарь

the player in a sport like soccer or hockey who tries to stop the ball or puck from going into the goal

> The goalie made an amazing save.
> Вратарь совершил невероятный сейв.

---

goaltender interference 'gəʊlˌtendər ˌɪntə'fɪərəns B2

помеха вратарю

A penalty or disallowed goal when an attacking player makes illegal contact with the goaltender.

> The goal was disallowed due to goaltender interference.
> Гол был отменён из-за помехи вратарю.

---

hat trick 'hæt trɪk B2

хет-трик

three goals scored by the same player in one game, especially in soccer or hockey

> He scored a hat trick in the final match.
> Он сделал хет-трик в финальном матче.

---

helmet 'hɛlmɪt B1

шлем

A hard hat worn to protect the head from injury, used in sports, construction, or by soldiers

> Always wear a helmet when riding a bike or motorcycle.
> Всегда надевайте шлем при езде на велосипеде или мотоцикле.

---

hit /hɪt/ A2

ударять

to touch something or someone forcefully with your hand or a weapon

> The ball hit the window and broke it.
> Мяч ударил в окно и разбил его.

---

hockey 'hɒki A2

хоккей

a game played on grass or ice by two teams using sticks to hit a ball or puck into the opposing team's goal

> She plays hockey for the school team every Wednesday afternoon.
> Она играет в хоккей за школьную команду каждую среду во второй половине дня.

---

holding 'həʊldɪŋ B2

владение

shares or property that someone owns

> The company has a 30% holding in the joint venture.
> Компания владеет 30% долей в совместном предприятии.

---

hooking /'hʊkɪŋ/ B2

подсечка

In sports, the action of using a hook or a curved stick to pull or hit something, especially in hockey or boxing.

> The player was penalized for illegal hooking in the hockey game.
> Игрок был наказан за нелегальную подсечку в хоккейном матче.

---

ice hockey ˌaɪs 'hɒki A2

хоккей с шайбой

a game played on ice, in which two teams try to hit a hard rubber disc (puck) into the other team's goal using long sticks

> Ice hockey is very popular in Canada and Russia.
> Хоккей с шайбой очень популярен в Канаде и России.

---

icing /'aɪ.sɪŋ/ B1

глазурь

a sweet mixture used to cover or decorate cakes

> She spread chocolate icing on the cake.
> Она намазала шоколадную глазурь на торт.

---

interference ˌɪn.tə'fɪə.rəns B2

вмешательство

the act of getting involved in a situation where you are not wanted or needed

> I don't want any interference from you.
> Я не хочу никакого вмешательства с твоей стороны.

---

man advantage mæn əd'vɑːntɪdʒ B1

численное преимущество

A situation where one team has more players on the ice than the other, usually due to a penalty.

> They scored during the man advantage.
> Они забили, имея численное преимущество.

---

net /net/ A2

сеть

a material made of threads or wires joined together with spaces between them, or a bag made from this

> The fish were caught in a large fishing net.
> Рыбу поймали в большую рыболовную сеть.

---

offside /ˌɒf'saɪd/ B1

вне игры

in sports like football or hockey, a position that is not allowed because the player is too close to the opponent's goal

> The goal was disallowed because the striker was offside.
> Гол не засчитали, потому что нападающий был в офсайде.

---

overtime /'əʊvətaɪm/ B2

сверхурочная работа

Extra time that you work beyond your normal working hours

> She worked overtime every day this week to meet the deadline.
> Всю эту неделю она работала сверхурочно, чтобы успеть к дедлайну.

---

overtime winner 'əʊvətaɪm 'wɪnə B1

победный гол в овертайме

A goal or point scored in overtime that ends the game and gives the team the win.

> She scored the overtime winner to advance to the finals.
> Она забила победный гол в овертайме, выведя команду в финал.

---

pads /pædz/ B1

прокладка

a thick piece of soft material used to protect or clean something, or to make something more comfortable

> She put pads on her knees to protect them while gardening.
> Она надела наколенники, чтобы защитить колени во время работы в саду.

---

pass /pɑːs/ A2

проходить

to go past or move to the other side of something

> We passed the library on the way to school.
> По дороге в школу мы прошли мимо библиотеки.

---

penalty /'penəlti/ B2

штраф

a punishment given for breaking a law or rule; also in football, a free kick from a special spot

> There are heavy penalties for speeding in this country.
> В этой стране за превышение скорости предусмотрены серьёзные штрафы.

---

penalty box /'pen.əl.ti ˌbɒks/ B2

скамейка штрафников

An area beside an ice hockey rink where a player sits as a punishment for breaking the rules.

> He was sent to the penalty box for two minutes after tripping an opponent.
> Его отправили на скамейку штрафников на две минуты после того, как он подставил подножку сопернику.

---

penalty kill /'penəlti ˌkɪl/ B2

игра в меньшинстве

A situation in ice hockey when a team has fewer players because one or more are in the penalty box, and the team tries to prevent the opposing team from scoring.

> The team's penalty kill was perfect tonight; they didn't allow a single goal.
> Игра в меньшинстве у команды сегодня была безупречной: они не пропустили ни одного гола.

---

period /'pɪəriəd/ A1

период

a length or portion of time

> This was the most productive period in his career.
> Это был самый продуктивный период в его карьере.

---

playoffs /ˈpleɪˌɒfs/ B1

плей-офф

a series of games played after the regular season to decide the champion

> The team made it to the playoffs for the first time in ten years.
> Команда впервые за десять лет вышла в плей-офф.

---

power play /ˈpaʊə pleɪ/ B2

игра в большинстве

a situation in ice hockey when one team has more players than the other because of a penalty

> The team scored two goals during the power play.
> Команда забила два гола во время игры в большинстве.

---

power play goal ˈpaʊə pleɪ gəʊl B1

гол в большинстве

A goal scored by a team while it has a man advantage due to an opponent's penalty.

> They won the game with a power play goal in the third period.
> Они выиграли матч благодаря голу в большинстве в третьем периоде.

---

puck pʌk B1

шайба

a hard rubber disc used in ice hockey

> The puck slid across the ice into the goal.
> Шайба скользнула по льду в ворота.

---

pull the goalie pʊl ðə ˈgəʊli B2

заменить вратаря на полевого игрока

To replace the goaltender with an extra skater, usually in a desperate attempt to score.

> Down by one goal, the coach pulled the goalie with a minute left.
> Проигрывая в один гол, тренер снял вратаря за минуту до конца.

---

rebound /rɪˈbaʊnd/ C2

отскакивать

to bounce back after hitting a surface

> The ball rebounded off the wall.
> Мяч отскочил от стены.

---

red line /ˌred ˈlaɪn/ B2

красная линия

a limit beyond which someone's behavior is not acceptable; a point that cannot be crossed without serious consequences

> The government stated that any attack on its territory would be a red line.
> Правительство заявило, что любое нападение на его территорию будет красной линией.

---

referee ˌrefə'riː B1

судья

an official in some sports who makes sure players obey the rules

> The referee blew his whistle to end the match.
> Судья свистнул, чтобы закончить матч.

rink rɪŋk A2

каток

a specially prepared area for ice skating or roller skating

> The children went to the ice rink to skate.
> Дети пошли на каток кататься на коньках.

roughing 'rʌfɪŋ B2

грубость

A penalty in ice hockey for unnecessary roughness or violent contact with an opponent.

> The player was sent to the penalty box for roughing.
> Игрок был отправлен на скамейку штрафников за грубость.

save /seɪv/ A1

спасать

to keep someone or something safe from danger, harm, or loss

> The doctors worked hard to save the patient's life.
> Врачи упорно боролись за жизнь пациента.

score /skɔː/ B1

счёт

the number of points in a game or test

> What was the final score of the match?
> Каков был финальный счёт матча?

shootout /'ʃuːtaʊt/ B2

перестрелка

a fight using guns between two groups or individuals

> The movie ends with a dramatic shootout between the police and the robbers.
> Фильм заканчивается драматической перестрелкой между полицией и грабителями.

short-handed ʃɔːt'hændɪd B2

испытывающий нехватку персонала

not having enough workers or helpers

> The restaurant was short-handed, so the service was slow.
> В ресторане не хватало персонала, поэтому обслуживание было медленным.

shot /ʃɒt/ A2

выстрел

the firing of a gun, or the sound it makes

> I heard a shot in the distance.
> Я услышал выстрел вдали.

---

skate /skeɪt/ A2

кататься на коньках

to move on ice or a smooth surface wearing boots with metal blades or wheels

> We went to the rink to skate every Saturday morning in winter.
> Каждую субботу зимой мы ходили на каток кататься на коньках.

---

skates skeɪts A2

коньки

boots with blades or wheels for moving on ice or a hard surface

> She put on her skates and went to the ice rink.
> Она надела коньки и пошла на каток.

---

slap shot 'slæp ʃɒt B1

бросок щелчком

A powerful shot in ice hockey made by swinging the stick and hitting the puck with a slapping motion.

> He scored with a slap shot from the blue line.
> Он забил гол щелчком от синей линии.

---

slashing /'slæʃɪŋ/ C1

резкий

very severe or critical; (of a price) very low

> The newspaper published a slashing attack on the government.
> Газета опубликовала разгромную статью против правительства.

---

slot /slɒt/ B1

слот

A narrow opening or position in a system or schedule.

> There is only one time slot left for the appointment.
> Для записи осталось только одно свободное место.

---

stanley cup /'stænli ˌkʌp/ B1

Кубок Стэнли

The championship trophy awarded annually to the winner of the National Hockey League (NHL) playoffs.

> The Toronto Maple Leafs haven't won the Stanley Cup since 1967.
> «Торонто Мейпл Лифс» не выигрывали Кубок Стэнли с 1967 года.

---

stick /stɪk/ B1

палка

a thin piece of wood that has fallen from a tree, or a thin rod used for support or sport

> The old man walked slowly, leaning on his stick.
> Пожилой мужчина медленно шёл, опираясь на трость.

---

tripping /ˈtrɪpɪŋ/ B2

под кайфом

under the influence of a hallucinogenic drug, especially LSD

> He was tripping on acid all night.
> Он всю ночь был под кислотой.

---

win the face-off wɪn ðə ˈfeɪs ɒf B1

выиграть вбрасывание

To gain possession of the puck after a face-off.

> Our center won the face-off and passed the puck back.
> Наш центральный выиграл вбрасывание и отдал пас назад.

---

wrist shot /ˈrɪst ʃɒt/ B1

бросок кистью

A quick shot in hockey or lacrosse made by flicking the puck or ball with a snap of the wrist, without a full wind-up.

> He scored the winning goal with a quick wrist shot from the slot.
> Он забил победный гол быстрым броском кистью из зоны перед воротами.

Чек-лист самопроверки

Закрой правую колонку, вспомни перевод — отметь выученное.

- [ ] **assist** — помогать
- [ ] **backhand** — удар слева
- [ ] **bench** — скамейка
- [ ] **blue line** — синяя линия
- [ ] **boarding** — посадка
- [ ] **boards** — доски
- [ ] **body check** — силовой приём
- [ ] **breakaway** — отколовшаяся группа
- [ ] **carry the puck** — вести шайбу
- [ ] **center ice** — центральная зона
- [ ] **charging** — зарядка
- [ ] **check** — проверять
- [ ] **clear the zone** — вывести шайбу из зоны
- [ ] **crease** — складка
- [ ] **cycle the puck** — держать шайбу в зоне атаки
- [ ] **dangle** — висеть
- [ ] **deke** — финт
- [ ] **dump and chase** — вброс и погоня
- [ ] **empty net** — пустые ворота
- [ ] **face-off** — вбрасывание
- [ ] **face-off circle** — круг вбрасывания
- [ ] **fight** — драться
- [ ] **game winner** — победный гол
- [ ] **glass** — стекло
- [ ] **goal** — цель
- [ ] **goalie** — вратарь
- [ ] **goaltender interference** — помеха вратарю
- [ ] **hat trick** — хет-трик
- [ ] **helmet** — шлем
- [ ] **hit** — ударять
- [ ] **hockey** — хоккей
- [ ] **holding** — владение
- [ ] **hooking** — подсечка
- [ ] **ice hockey** — хоккей с шайбой
- [ ] **icing** — глазурь
- [ ] **interference** — вмешательство

- [ ] **man advantage** — численное преимущество
- [ ] **net** — сеть
- [ ] **offside** — вне игры
- [ ] **overtime** — сверхурочная работа
- [ ] **overtime winner** — победный гол в овертайме
- [ ] **pads** — прокладка
- [ ] **pass** — проходить
- [ ] **penalty** — штраф
- [ ] **penalty box** — скамейка штрафников
- [ ] **penalty kill** — игра в меньшинстве
- [ ] **period** — период
- [ ] **playoffs** — плей-офф
- [ ] **power play** — игра в большинстве
- [ ] **power play goal** — гол в большинстве
- [ ] **puck** — шайба
- [ ] **pull the goalie** — заменить вратаря на полевого игрока
- [ ] **rebound** — отскакивать
- [ ] **red line** — красная линия
- [ ] **referee** — судья
- [ ] **rink** — каток
- [ ] **roughing** — грубость
- [ ] **save** — спасать
- [ ] **score** — счёт
- [ ] **shootout** — перестрелка
- [ ] **short-handed** — испытывающий нехватку персонала
- [ ] **shot** — выстрел
- [ ] **skate** — кататься на коньках
- [ ] **skates** — коньки
- [ ] **slap shot** — бросок щелчком
- [ ] **slashing** — резкий
- [ ] **slot** — слот
- [ ] **stanley cup** — Кубок Стэнли
- [ ] **stick** — палка
- [ ] **tripping** — под кайфом
- [ ] **win the face-off** — выиграть вбрасывание
- [ ] **wrist shot** — бросок кистью